

OTTAWA: déficit de \$616,600,000

RECETTES ET DEPENSES

OTTAWA. — Compte des recettes et dépenses du gouvernement canadien, contenu dans le Livre blanc déposé hier aux Communes.

Sommaire	
Recettes	1957-58
Dépenses	1958-59
Déficits	\$5,387,400,000

Recettes

IMPOTS DIRECTS

	1957-58	1958-59
Impôt sur le revenu des particuliers	\$1,499,800,000	1,371,000,000
des sociétés	1,224,800,000	1,020,000,000
Divid. intérêts, allant à l'étranger	84,300,000	60,000,000
Droits de succession	71,600,000	73,000,000
Total des impôts directs	2,707,500,000	2,333,000,000

TAXES INDIRECTES

	1957-58	1958-59
Droits de douane	498,100,000	485,000,000
Spirituieux, malt et bière	171,900,000	180,800,000
Cigarettes, tabac, cigares	131,700,000	141,000,000
Molns remboursements	3,300,000	4,200,000

TAXES D'ACCISE

	1957-58	1958-59
Taxe de vente	703,200,000	891,000,000
Alcool et spiritueux	72,300,000	60,400,000
Liquides douces	60,000	20,000
Bonbons, gomme à mâcher	72,000	20,000
Cigarettes, tabac, cigares	142,400,000	150,000,000
Bijoux, montres et accessoires	5,300,000	9,000,000
Aliments et boissons	18,000,000	17,500,000
Télévisions, radios, lampes et phonos	6,300,000	8,000,000
Produits de beauté	2,700,000	3,100,000
Vins	1,400,000	1,200,000
Divers	700,000	500,000
Primes, intérêts et divers	900,000	700,000
Molns remboursements	1,500,000	1,500,000
Total des taxes indirectes	1,752,300,000	1,741,200,000

AUTRES RECETTES

	1957-58	1958-59
Recettes non fiscales	426,000,000	496,600,000
Recettes totales	3,048,500,000	4,779,800,000

Dépenses

	1957-58	1958-59
Agriculture	94,000,000	168,500,000
Energie atomique	21,600,000	26,100,000
Bureau des gouverneurs de la radio	100,000	100,000
Radio	43,000,000	62,100,000
Directeur des élections	13,600,000	2,000
Citoyenneté - immigration	81,800,000	34,000,000
Commission du service civil	3,300	3,500,000
Prévention de la défense	13,900,000	14,400,000
Affaires extérieures	50,000,000	76,000,000
Intérêts de la dette publique	53,200,000	69,400,000
Service de la dette publique	500,000	700,000
Subventions aux provinces	20,000,000	20,600,000
Partage - finan.	332,200,000	423,200,000
Subventions aux municipalités	12,600,000	22,000,000
Oeuvres aux universités	100,000,000	130,000,000
Oeuvres au Conseil des arts	16,400,000	18,400,000
Océanographie	12,700,000	10,700,000
Poste	12,100,000	10,500,000
Travail	81,700,000	92,100,000
Chambre des communes	5,000,000	5,900,000
Sénat	1,500,000	1,700,000
Ministère et services techniques	13,800,000	17,000,000
Offices du charbon	8,000,000	11,100,000
Défense nationale	1,628,500,000	1,412,000,000
Santé et bien-être	38,300,000	42,000,000
Alimentation et habillement	457,900,000	471,300,000
Assurance hospitalisation	21,600,000	25,500,000
Conseil national des recherches	67,700,000	69,500,000
Revenu national	49,100,000	72,000,000
Affaires du Nord	15,800,000	18,000,000
Poste	156,600,000	161,900,000
Travaux publics	49,400,000	50,000,000
Route Trans-Canada	47,400,000	52,300,000
Gendarmerie royale	32,500,000	32,500,000
Commerce	206,700,000	200,000,000
Transports	277,200,000	290,800,000
Anciens combattants	333,200,000	409,000,000
Divers	5,057,400,000	5,387,400,000

Pour la première fois, le niveau de vie des Canadiens a baissé

OTTAWA. — Pour la première fois depuis nombre d'années, le niveau de vie des Canadiens a baissé durant l'exercice fiscal 1958-1959. Le livre blanc que le ministre des finances a déposé hier aux Communes hier en fait foi.

L'élevation du coût de la vie a en effet excédé celle du salaire moyen, rongant la puissance d'achat des consommateurs et amoindrisant les revenus réels.

Le Canada a donc été détruit par la régression économique, conclut M. Fleming de l'étude du bilan de l'exercice qui a pris fin le 31 mars, mais il se trouve présentement en voie de rétablissement.

Le grand problème de l'année

a été sans contestation celui du chômage, qui a atteint un niveau inégal depuis la dernière guerre mondiale. Dans plusieurs secteurs importants, comme le papier-journal et les métaux, le commerce d'exportation a fléchi. Le prix des obligations a lui aussi accusé un certain fléchissement.

Le produit national brut, qui représente la valeur marchande des produits et des services, a atteint \$22 milliards 200 millions; il n'a manifesté qu'une élévation modeste de 2,5 pour cent au reste attribuable en majeure partie à la hausse des prix.

Le revenu des cultivateurs, qui avait diminué en 1957, a augmenté de huit pour cent durant le

dernier exercice et a totalisé \$2 milliards 808 millions. Le sort des travailleurs agricoles s'est donc amélioré cependant que celui des salariés urbains se détériorait; le chômage, proportionnellement à l'effectif ouvrier, a été de 6,6 pour cent, alors qu'il n'avait été que de 4,3 pour cent en 1957.

Le salaire annuel moyen, qui s'était élevé de \$131 ou de quatre pour cent durant l'exercice précédent, n'a été majoré que de \$61, pesant à \$135, soit une augmentation de 1,6 pour cent, en 1958.

Malgré ses 73 ans bien remplis, M. Beauchesne eut une retraite active. En 1953, à 77 ans révolus, il tenta d'entrer dans ce parlement dont il avait été une figure familiale et fut candidat conservateur dans le comté d'Ottawa-Est. Mais il fut défaite à son père dans l'un et l'autre parlement mais fut rejeté par l'électeur. Entre-temps, il s'était consolé en devenant secrétaire parlementaire de sir Adolphe Chapleau, en fondant un journal, L'Opinion, à Montréal, et en parachevant ses études de droit.

En 1913, il devint fonctionnaire au ministère de la Justice et, en 1916, il entra à la Chambre des communes comme assistant-greffier.

Nommé greffier en 1923, il devait occuper cette fonction jusqu'en 1949. Il devait s'y illustrer comme une des plus grandes autorités britanniques en procédure parlementaire.

Son nom, aujourd'hui, fait autorité à l'égal de celui de Boulton.

La cause française trouva en lui un ardent champion. M.

Beauchesne fut président fondateur de l'Association technologique d'Ottawa, organisation regroupant les spécialistes du parler français, qui en fit plus tard son président honoraire.

Fils d'un député de Bonaventure à Québec et à Ottawa, il tenta lui aussi, en 1904 et en 1912, de succéder à son père dans l'un et l'autre parlement mais fut rejeté par l'électeur.

Entre-temps, il s'était consolé en devenant secrétaire parlementaire de sir Adolphe Chapleau, en fondant un journal, L'Opinion, à Montréal, et en parachevant ses études de droit.

En 1913, il devint fonctionnaire au ministère de la Justice et, en 1916, il entra à la Chambre des communes comme assistant-greffier.

Nommé greffier en 1923, il devait occuper cette fonction jusqu'en 1949. Il devait s'y illustrer comme une des plus grandes autorités britanniques en procédure parlementaire.

Son nom, aujourd'hui, fait autorité à l'égal de celui de Boulton.

La cause française trouva en lui un ardent champion. M.

Beauchesne fut président fondateur de l'Association technologique d'Ottawa, organisation regroupant les spécialistes du parler français, qui en fit plus tard son président honoraire.

Fils d'un député de Bonaventure à Québec et à Ottawa, il tenta lui aussi, en 1904 et en 1912, de succéder à son père dans l'un et l'autre parlement mais fut rejeté par l'électeur.

Entre-temps, il s'était consolé en devenant secrétaire parlementaire de sir Adolphe Chapleau, en fondant un journal, L'Opinion, à Montréal, et en parachevant ses études de droit.

Le livre blanc, présenté à la

Chambre des communes par le

ministre des finances, montre que la dette nette a augmenté de \$639,500,000 au cours de l'exercice fiscal 1958-59.

Le livre blanc, présenté à la

Chambre des communes par le

ministre des finances, montre que la dette nette a augmenté de \$639,500,000 au cours de l'exercice fiscal 1958-59.

Le livre blanc, présenté à la

Chambre des communes par le

ministre des finances, montre que la dette nette a augmenté de \$639,500,000 au cours de l'exercice fiscal 1958-59.

Le livre blanc, présenté à la

Chambre des communes par le

ministre des finances, montre que la dette nette a augmenté de \$639,500,000 au cours de l'exercice fiscal 1958-59.

Le livre blanc, présenté à la

Chambre des communes par le

ministre des finances, montre que la dette nette a augmenté de \$639,500,000 au cours de l'exercice fiscal 1958-59.

Le livre blanc, présenté à la